

Harmony

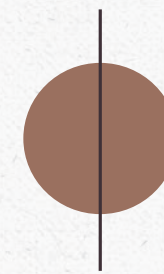
restaurant&bar

menu

LÉTO · SOMMER · SUMMER

Harmony

restaurant&bar



Vážený hosté,
informace o alergenech obsažených
v pokrmech nabízených v tomto jídelním lístku,
poskytnete obsluhu na vaše vyžádání.

Děkujeme Management hotelu

Dear guests,
allergens information contained in meals
offered in this menu,
give the serving staff on your request.

Thank you Hotel Management

Sehr geehrte Gäste,
über die in angebotenen Gerichten
enthaltenen Informationen werden
Sie bei unserer Bedienung
auf Ihren Wunsch informiert.

Vielen Dank, Hotelmanagement

HOVĚZÍ CARPACCIO · RINDERCARPACCIO · BEEF CARPACCIO

- } s pečenými cherry tomaty, kapary a pikantní olej s hoblinami parmezánu
- } mit gebratenen Cherry-Tomaten, Kapern und pikantem Öl mit Parmesanspänen
- } with roast cherry tomatoes, capers, and Parmesan cheese crumbs in hot spiced oil

80 g / 195,—

VEPŘOVÁ PANENKA · SCHWEINELENDE · PORK LOIN

- } zauzená, s konfitovanou cibulí, hrubozrnnou hořčicí a křenové nočky
- } geräuchert, mit konfierter Zwiebel, grobkörnigem Senf und Meerrettich-Nocken
- } smoked, with onion confit, coarse-grained mustard, and horseradish dumplings

80 g / 175,—

FOIE GRAS · FOIE-GRAS

- } grilovaná foie gras s fíkovou marmeládou a bylinkovou bagetou a redukcí portského vína
- } gegrillte Foie-gras mit Feigenkonfitüre, Kräuterbaguette und Portwein-Reduktion
- } grilled foie gras with fig jam and herb baguette with Port wine reduction

80 g / 210,—

TYGŘÍ KREVETY · RIESENGARNELEN · TIGER SHRIMP

- } pikantní tygří krevety na grilovaném ananasu, chilli omáčka s koriandrem
- } pikante Riesengarnelen auf gegrillter Ananas, Chili-Sauce mit Koriander
- } hot tiger shrimp over grilled pineapple in chilli sauce with coriander

80 g / 195,—

THAJSKÁ · THAI-SUPPE · THAI

- } pikantní s krevetkami, nudlemi, kuřecím masem a kokosovým mlékem
- } pikant mit Garnelen, Nudeln, Hühnerfleisch und Kokosmilch
- } hot with shrimp, noodles, chicken, and coconut milk

120,—

HOVĚZÍ VÝVAR · RINDERBRÜHE · BEEF BROTH

- } s játrovými nočky a zeleninou
- } mit Lebernocken und Gemüse
- } with liver dumplings and vegetables

80,—

KYSELO · „KYSELO“ · SOUR SOUP

- } polévka z chlebového kvasu, brambory, houby, míchaná vejce
 - } Suppe aus Brotsauerteig-Ansatz, Kartoffeln, Pilzen, Rührei
 - } soup of sour yeast, potatoes, mushrooms, scrambled eggs
- 80,—

SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ · LENDENBRATEN AUF SAHNE · BEEF TENDERLOIN IN CREAM

- } variace knedlíků a brusinky se šlehačkou
 - } Knödelvariation und Preiselbeeren auf Schlagsahne
 - } with a variety of dumplings and cranberries in whipped cream
- 180 g / 195,—

KACHNÍ STEHNO · ENTENKEULE · DUCK LEG

- } konfitované, dýňové zelí a variace knedlíků
 - } konfiert, Kürbiskraut und Knödelvariation
 - } confit, with pumpkin a la cabbage and a variety of dumplings
- 250 g / 230,—

KANČÍ HŘBET · WILDSCHWEINRÜCKEN · BOAR SADDLE

- } smažený kančí hřbet, marinovaný v červeném víně a jalovci s vlažným bramborovým salátem
 - } paniertter Wildschweintrücken, mariniert in Rotwein und Wacholder mit lauwarmem Kartoffelsalat
 - } fried back of boar in red wine marinade with juniper twigs and warm potato salad
- 180 g / 245,—

VEPŘOVÁ PANENKA · SCHWEINELENDE · PORK LOIN

- } balená ve vídeňské slanině s křenovou omáčkou a bramborové nočky
 - } eingerollt im Wiener Speck mit Meerrettich-Sauce und Kartoffelnocken
 - } wrapped in viennese bacon, in horseradish sauce with potato dumplings
- 180 g / 195,—

STEAK · BEEF

- } z hovězí svíčkové, šťouchaný brambor a pečený žampion porto bello
 - } von der Rinderlende, Stampfkartoffeln und gebratener Portobello-Champignon
 - } sirloin steak with mashed potatoes and roast portobello mushrooms
- 200 g / 390,—

TELECÍ · KALB · VEAL

- } růžový telecí hřbet s italským rizotem a hříbkovou omáčkou se smetanou
 - } Rosa gebratener Kalbsrücken mit italienischem Risotto und Steinpilzsauce mit Sahne
 - } rose veal saddle with italian risotto and mushroom cream sauce
- 180 g / 250,—

KUŘE · HUHN · CHICKEN

- } kuřecí prsíčko supreme, omáčka ze sušených rajčat, gratinované brambory a fava fazolky
 - } Hühnerbrust Suprême, Sauce aus getrockneten Tomaten, gratinierte Kartoffeln und Favabohnen
 - } breast of chicken supreme, sauce of dried tomatoes, potatoes au gratin, and fava beans
- 180 g / 190,—

CHOBOTNICE · OKTOPUS · OCTOPUS

} grilovaná, na rukolovém lůžku
s pastiňákovým pyrém, pečený citron

} vom Grill, auf Rucola-Nest
mit Pastinakenpüree, gebratene Zitrone

} grilled and serve on a bed of rocket with parsnip purée
and roast lemon

160 g / 395,—

CANDÁT · ZANDER

} s drcenými tomaty, pancettou, bílým vínem
a petrželovým bramborem na másle

} mit zerkleinerten Tomaten, Pancetta, Weißwein
und Petersilkartoffeln auf Butter

} with crushed tomatoes, pancetta, white wine sauce,
and buttered parsley potatoes

180 g / 270,—

LOSOS · LACHS · SALMON

} grilovaný, s čočkou beluga
a pečeným černým kořenem

} vom Grill, mit Beluga-Linsen
und gebratener Schwarzwurzel

} grilled, with beluga lentils
and roasted black root

180 g / 325,—

SPAGHETTI BOLOGNESE

} s parmezánem
a olivovým olejem

} mit Parmesan
und Olivenöl

} with parmesan cheese
and olive oil

180,—

TAGLIATELLE

} se sušenými rajčaty, smetanou, bílým vínem
a grilovaným kuřecím masem

} mit getrockneten Tomaten, Sahne,
Weißwein und gegrilltem Hühnerfleisch

} with sun-dried tomatoes, white wine cream sauce,
and gilled chicken

150 g / 180,—

RISOTTO

} hříbkové risotto s grilovaným flank steakiem, omáčkou z lanýžového
másla a fava fazolky

} Steinpilzrisotto mit gegrilltem Flanksteak,
Sauce aus Trüffelbutter und Favabohnen

} mushroom risotto with grilled flank steak,
truffle butter sauce, and fava beans

150 g / 220,—

ŘECKÝ · GRIECHISCHER SALAT · GREEK

} řecký salát s jumbo olivami,
červenou cibulí a sýrem fetta

} Griechischer Salat mit Jumbo-Oliven,
roter Zwiebel und Feta

} greek salad with jumbo olives,
red onions, and feta cheese

145,—

CAESAR

} s kuřecím masem, dresingem z ančoviček a česneku,
bazalkové krutony a hobliny parmezánu

} Mit Hühnerfleisch, Dressing aus Anchovis und Knoblauch,
Basilikum-Croutons und Parmesanspänen

} with chicken, anchovy and garlic dressing, basil,
and parmesan crumbs

50 g / 115,— | 150 g / 185,—

} s tygrími krevetami, dresingem z ančoviček a česneku,
bazalkové krutony a hobliny parmezánu

} Mit Riesengarnelen, Dressing aus Anchovis und Knoblauch,
Basilikum-Croutons und Parmesanspänen

} with tiger shrimp, anchovy and garlic dressing, basil,
and parmesan crumbs

30 g / 125,— | 120 g / 240,—

MOZZARELLA

} mozzarella s plátky rajčat, trhané salátové listy, bazalka,
sušená šunka a redukce balsamica

} Mozzarella mit Tomatenscheiben, gezupfte Salatblätter, Basilikum,
getrockneten Tomaten und Balsamico-Reduktion

} mozzarella with tomato slices, torn green salad, basil, dried ham,
and balsamic reduction

100 g / 170,—

SVÍČKOVÁ · LENDENBRATEN · SIRLOIN

} dva knedlíčky se svíčkovou a masíčkem

} Zwei Knödel mit Sahnesauce und Fleisch

} two dumplings with beef sirloin

100 g / 110,—

TĚSTOVINY · PASTA

} s boloňskou směsí

} mit Sauce Bolognese

} with bolognese mix

95,—

KUŘECÍ PLÁTEK · HÜHNERFILET · SLICE OF CHICKEN

} se štouchaným bramborem

} mit Stampfkartoffeln

} with mashed potatoes

100 g / 95,—

RYBÍ PRSTY · FISCHSTÄBCHEN · FISH STICKS

} smažené rybí prsty s bramborovou kaší

} Panierte Fischstäbchen mit Kartoffelpüree

} fried fish sticks with potato purée

100 g / 95,—

ŘÍZEČEK · MINI-SCHNITZEL · LITTLE CHICKEN STEAK

} smažený kuřecí řízeček s bramborovou kaší

} Paniertes Mini-Schnitzel mit Kartoffelpüree

} fried little chicken steak with potato purée

100 g / 95,—

BUCHTIČKY · BÖHMISCHE BUCHTELN · MINI CAKES

} dukátové buchtíčky
s vanilkovým krémem

} Böhmishe Buchteln
mit Vanillecreme

} ducat cakes
with vanilla cream

85,—

TVAROHOVÉ KNEDLÍKY · QUARKKNÖDEL · COTTAGE CHEESE DUMPLINGS

} plněné jahodami, strouhaný
tvaroh a přepuštěné máslo

} gefüllt mit Erdbeeren, mit geriebenem
Quark und Butterschmalz

} filled with strawberries, topped
with grated cottage cheese and melted butter

95,—

FONDANT

} čokoládový fondant
podávaný s vanilkovou zmrzlinou

} Schokoladenfondant
serviert mit Vanilleeis

} chocolate fondant
served with vanilla ice cream

110,—

} Hranolky
} Pommes frites
} French fries

} Krokety
} Kroketten
} Potato croquettes

} Americké brambory
} Kartoffelspalten
} American potatoes

} Štouchané brambory
} Stampfkartoffeln
} Mashed potato

} Opečený a vařený brambor
} Bratkartoffeln und Salzkartoffeln
} Roasted or boiled potatoes

} Český knedlík
} Böhmishe Knödel
} Czech dumplings

} Glazírovaná zelenina
} Gasiertes Gemüse
} Glazed vegetables

} Grilovaná zelenina
} Gebratenes Gemüse
} Roasted vegetables

50,—



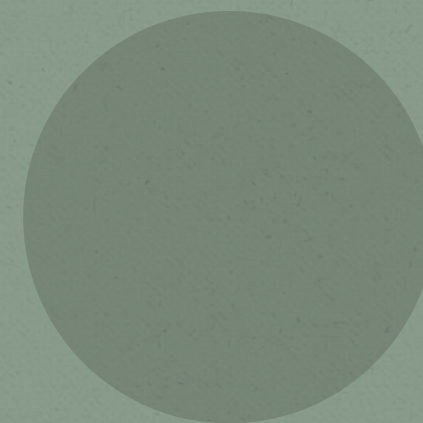
★★★★
SUPERIOR
Špindlerův Mlýn

Tel.: +420 499 469 111

E-mail: harmonysm@harmonyclub.cz

www.harmonyclub.cz

...live  in harmony



www.harmonyclub.cz